

**FREUDE.
JOY.
JOIE.
BONN.**

Bonn

Ville fédérale et internationale





Contenu

Préface du maire	4
Bonn – son nouveau profil	6
Bonn – la ville de la Loi fondamentale	14
Bonn, capitale fédérale – le deuxième centre politique de la République fédérale d'Allemagne	16
Bonn internationale – pour un développement durable dans le monde entier	20
Vivre la démocratie	30
Bonn, ville culturelle – ville de la joie de vivre	38

Préface

„Freude.Joy.Joie.Bonn“.

Ces quatre notes constituent le logo de la ville de Bonn. Elles portent en elles-mêmes tout ce qui fait la spécificité de notre ville. L'accord est extrait de l'„Ode à la joie“ de Schiller que Ludwig van Beethoven, le fils le plus illustre de la ville, mit en musique pour l'éternité dans le chœur final de sa 9ème symphonie. „Tous les hommes seront frères“ – cela signifie la liberté, la paix et le vivre ensemble de tous sur terre – des valeurs que l'on peut également appliquer à Bonn. Cette ville est le berceau de la démocratie la plus réussie jamais érigée sur le sol allemand; elle est emblématique des décennies de paix que connaît l'Europe depuis la seconde moitié du XXe siècle. Ce n'est pas par hasard que le Conseil de l'Europe et la Communauté européenne – aujourd'hui l'Union européenne (UE) – ont fait de la version instrumentale de l'„Ode à la joie“ l'hymne européen. Depuis 1949, année où le gouvernement fédéral y a établi son siège, Bonn est aussi synonyme d'orientation internationale et d'ouverture au monde.



En 2011 Bonn organisa une fête extraordinaire de plusieurs jours pour célébrer les journées de l'unité allemande et les journées annuelles du Land Rhénanie-du-Nord-Westphalie. Cette journée de l'Allemagne illustra pour le mieux tout ce qui fait la particularité de Bonn sur le plan local ou international. Nous sommes et serons toujours présents lors des manifestations organisées chaque année pour célébrer le jour de l'unité allemande, car avec ses quelques 320 000 habitants, Bonn est certes une ville de petite taille, mais pas une petite ville. Au contraire: Bonn est la ville qui répond aux enjeux du monde de demain, parce que les thèmes qui seront à l'avenir si importants pour l'humanité y sont étudiés non seulement par l'Organisation des Nations Unies, mais aussi et surtout au sein du monde scientifique et économique.

Le logo de la ville de Bonn „Freude.Joy.Joie.Bonn.“ exprime par ailleurs également la joie de vivre rhénane. Mais découvrez-la plutôt par vous-même: assis aux terrasses des cafés et dans les Biergärten („jardins à bière“), en vous promenant ou en faisant du vélo le long du Rhin, en pratiquant la course à pieds dans les forêts ou en flânant dans les rues commerçantes petites et grandes. On y aperçoit la tour de l'ONU, la tour de La Poste, le Godesburg et le Siebengebirge. Bonn se trouve au seuil du Rhin romantique. On peut se promener dans le quartier sud de la ville (Südstadt), dans le vaste parc de loisirs „Rheinaue“ ou dans le quartier fédéral – bref, on profite de la beauté de Bonn, de sa joie de vivre et de sa gaité, de son ouverture d'esprit et de sa variété.

Cordialement



Ashok Sridharan, maire de Bonn

98 % des habitants de Bonn aiment leur ville. L'offre culturelle joue ici un rôle important, c'est ce qu'a attesté une enquête de l'Infas en 2012 auprès des habitants de Bonn.

Le rédacteur Helmut Bänder a défini avec précision en 2013 dans le quotidien national FAZ (Frankfurter Allgemeine Zeitung) son jugement sur Bonn:

„Qui est à la recherche d'une ambiance de travail internationale alliée à une grande offre culturelle et de loisirs et sait s'accommoder de la joie de vivre rhénane est à la bonne adresse à Bonn.“

„Qui, par contre, aime la vie des grandes villes anonymes et considère que raconter des plaisanteries est une perte de temps ferait mieux d'aller voir ailleurs.“



Bonn – son nouveau profil

Bonn avait-elle vraiment besoin d'un nouveau profil ? Le traité d'unification, ratifié en 1990, stipule que « Berlin est la capitale » de l'Allemagne et que « la question du siège du parlement et du gouvernement sera tranchée après la réalisation de l'unité de l'Allemagne ». Cela a entraîné d'âpres discussions quant aux fonctions politiques qui allaient être transférées.

Lorsque le Bundestag a décidé le 20 juin 1991 de transférer à Berlin son propre siège de même que l'essentiel des fonctions gouvernementales, la situation était la suivante : depuis des décennies, Bonn se définissait comme la ville de la politique. Bien que faisant campagne depuis des années avec le slogan « Bonn ist mehr » (Bonn est davantage), ce « davantage » avait été éclipsé par le fait que Bonn faisait jour après jour la une des journaux en tant que la capitale fédérale. En juin 1991, la dernière heure semblait avoir sonné pour Bonn. Qu'entendait le Bundestag par « l'essentiel des fonctions gouvernementales » ? Les inquiétudes quant à l'avenir de Bonn étaient grandes. En effet, sur les 134 000 emplois qu'offrait la ville, plus de 30 000 étaient liés à sa fonction de « capitale fédérale ». Leur transfert aurait ébranlé Bonn en profondeur.

Mais les habitants de Bonn ne seraient pas de véritables rhénans s'ils ne s'étaient pas rapidement appuyés sur la „loi fondamentale“ rhénane: Et hätt noch immer jot jejan-ge (jusqu'à présent, ça s'est toujours bien terminé).



Conférence dans le World Conference Center Bonn, l'ancienne salle de l'assemblée du Bundestag allemand

La décision de 1991 du Bundestag représenta donc un défi de taille pour la ville de Bonn, mais ses habitants ne se sont pas laissés décourager: il fallait à présent définir le nouveau profil de cette ville qui avait longtemps été intimement associée à la „politique fédérale“.

Quelques semaines après la décision du Bundestag, les acteurs régionaux de Bonn et des arrondissements de Rhein-Sieg et d'Ahrweiler définirent une sorte de plan directeur pour le développement futur selon un „modèle à cinq colonnes“: ville fédérale, ville internationale, ville scientifique, ville économique d'avenir et ville culturelle. Voici les mots clé qui ont donné forme à cette vision.

La base de ce changement structurel était bonne: la loi Berlin/Bonn de 1994 définit la répartition du travail entre la capitale fédérale de Berlin et la ville fédérale de Bonn. Les accords de compensation d'un montant de 1,43 milliards d'euros offrit la possibilité de réaliser des projets concrets, de lancer le changement structurel et de créer de nouveaux emplois.

En d'autres termes: aujourd'hui, plus de 25 ans plus tard, ce qui n'était qu'une vision à l'époque s'avère être la bonne option.



Drapeau de l'ONU devant sa tour

Le nouveau profil de Bonn – un aperçu

Bonn, ville fédérale

La loi Berlin/Bonn du 26 avril 1994 garantit à Bonn explicitement des fonctions politiques et elle prévoit une répartition juste des tâches entre Berlin et Bonn. C'est pourquoi six ministères fédéraux ont leurs sièges principaux aux bords du Rhin. Ils correspondent aux domaines politiques définis dans la loi: éducation et science, culture, recherche et technologie, télécommunications, environnement et santé, alimentation, agriculture et sylviculture, politique de développement et défense.

Tous les autres ministères ont un second siège aux bords du Rhin. Plus de 20 administrations fédérales, dont l'Office fédéral de lutte contre les cartels et la Cour fédérale des comptes, sont venus s'installer à Bonn. Ainsi, Bonn est le second centre politique d'une République allemande fortement marquée par le fédéralisme, ce qui est exprimé par l'adoption du terme „Bundesstadt“ (ville fédérale) du système suisse.

Bonn, ville internationale – ville allemande de l'ONU

En sa qualité de ville allemande des Nations Unies, Bonn assume aujourd'hui des tâches à l'échelle nationale. L'idée de faire de Bonn le centre de la collaboration internationale était déjà présente dans la décision du Bundestag de 1991. Depuis ce temps-là, un grand nombre



Inauguration de l'UN Campus (le campus de l'ONU) en 2006

d'institutions actives au niveau international ont pu être transférées dans la ville, ensemble, elles forment un réseau puissant d'environ 150 organisations non gouvernementales (ONG). La plus grande réussite au niveau international est sans aucun doute l'installation d'organisations des Nations Unies, parmi lesquelles le secrétariat des Nations Unies sur les changements climatiques (UNFCCC).

L'essentiel des activités internationales de l'ONU touche aux questions du climat et de l'environnement, de l'engagement volontaire, de l'aide au développement et de la prévention des catastrophes. Leur mot d'ordre commun est „L'ONU à Bonn – pour un développement durable dans le monde entier“. Depuis l'été 2006, le campus de l'ONU constitue le cœur de Bonn en tant que ville internationale. Les institutions de l'ONU ont pris leurs quartiers dans les anciens gratte-ciels du Bundestag allemand. À côté, tout autour des anciens bâtiments de l'assemblée du Bundestag allemand, se trouve le World Conference Center Bonn. Ce dernier a été agrandi, afin de pouvoir y organiser des conférences conformément aux standards de l'ONU.

Au cours des années passées déjà, Bonn a pu démontrer à plusieurs reprises qu'elle était un lieu de congrès adapté même aux grandes conférences, comme par exemple les deux Conférences des Nations Unies sur les changements climatiques, la conférence sur l'eau douce, les accords de Bonn sur l'Afghanistan, la conférence internationale sur les énergies renouvelables et la conférence



Diplômés de l'université de Bonn

des états membres de l'ONU sur la diversité des espèces. En novembre 2017, Bonn accueillera pendant deux semaines la 23e Conférence des Parties de la CCNUCC. Plus de 20 000 participants sont attendus sur les rives du Rhin, ce qui représente pour Bonn un défi logistique considérable mais aussi une excellente occasion de se présenter au monde entier comme une ville hôte attrayante.

Bonn, région scientifique

Au cœur du triangle dit „région ABC“ formé par les villes d'Aix-la-Chapelle, de Bonn et de Cologne qui a la réputation

Le Deutsche Zentrum für Neurodegenerative Erkrankungen e. V. (DZNE, centre allemand pour les maladies neurodégénératives) fait partie de la Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren e.V. (société Helmholtz des centres de recherche allemand, association à but non lucratif). Cette institution est entre autres logée dans le centre de recherche de Bonn caesar en attendant que la construction de son nouveau bâtiment dans le quartier Venusberg à Bonn soit terminée. Prévu pour accueillir environ 500 agents, son nouveau bâtiment sur le Venusberg a été inauguré par la chancelière fédérale Angela Merkel en mars 2017. Le DZNE est le seul institut de recherche extra-universitaire à se pencher sur la démence sous toutes ses facettes. Il fait partie des six centres allemands de recherche pour la santé (Deutsche Zentren der Gesundheitsforschung, DZG) mis en place par le Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche (BMBF) pour lutter contre les maladies importantes les plus répandues dans la population.

Informations sur www.dzne.de



Fondation caesar

tion d'être la zone de recherche et de technologie la plus dense d'Europe, Bonn s'est fait un nom à l'échelle internationale comme site scientifique. Tout a commencé avec l'Université rhénane Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, fondée en 1818, qui compte aujourd'hui 35 000 étudiants environ. Par ailleurs, de nouveaux instituts, des instituts de recherche et des écoles supérieures se sont créés au cours des années. Les institutions scientifiques phares de la ville sont l'Institut Max-Planck „Center of Advanced European Studies and Research“ (caesar) qui effectue des recherches dans les domaines des neurosciences, de la biologie cellulaire et de la biophysique, avec, comme thème principal, les neurones et les réseaux de neurones, ainsi que le LIFE&BRAIN, un centre de recherche de pointe pour la biomédecine appliquée. Enfin, Bonn est également le siège d'une série d'organisations médiatrices et de promotion des sciences de premier plan.

Certaines entreprises de Bonn sont depuis des générations dans toutes les bouches partout dans le monde avec leurs produits, au sens propre comme au sens



figuré, comme par exemple HARIBO et Verpoorten, ou dans toutes les oreilles comme l'entreprise de fabrication d'orgues Klais réputée dans le monde entier, pour ne citer que les plus célèbres.





Deutsche Post DHL



Deutsche Telekom

Bonn, site économique

Les prestations de services prennent de plus en plus d'importance sur la scène économique de Bonn. Alors que son point fort était autrefois le service public, aujourd'hui c'est le privé. Des grandes entreprises actives au niveau mondial ont choisis d'établir leur siège social à Bonn parmi lesquelles la Deutsche Post DHL Group et la Deutsche Telekom et ses nombreuses filiales. Le secteur de l'informatique à lui seul emploie environ 9 700 personnes à Bonn. Les congrès sont une activité en plein essor, à laquelle l'inauguration du nouveau bâtiment du World Conference Center Bonn au printemps 2015 a donné un nouvel élan. Selon une enquête menée par la Commission européenne, Bonn fait partie des centres de pointes des technologies d'information et de communication en Europe.

Bonn, ville culturelle

En tant que ville natale de Ludwig van Beethoven, la musique est l'un des points forts de Bonn. Le festival annuel Beethoven met ce compositeur à l'honneur et les préparatifs sont déjà en cours à grand renfort d'énergie pour l'année Beethoven 2020 à l'occasion du 250ème anniversaire de sa naissance. Des nouvelles attractions pour les touristes ont fait leur apparition avec les bâtiments de la Museumsmeile (le boulevard des musées): La Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland (Centre National d'Art et d'Expositions de la République fédérale d'Allemagne), le Kunstmuseum Bonn (musée d'art de Bonn), la Maison de l'Histoire de la République fédérale



Maison de naissance de Beethoven

d'Allemagne, le musée Alexander Koenig et le Deutsches Museum Bonn (musée allemand de Bonn) attirent chaque année des millions de visiteurs.

Les ancêtres de Ludwig van Beethoven étaient originaires du Brabant flamand. En 1733, son grand-père fut nommé maître de chapelle à la cour du prince-électeur à Bonn. Son fils vint le rejoindre à la chapelle de la cour en 1756. Ludwig van Beethoven est baptisé le 17 décembre 1770. On pense qu'il est né la veille dans le logement de la famille aujourd'hui situé au numéro 20 de la Bonngasse. À sept ans déjà, il se produit au piano comme enfant prodige. En 1784, on lui confia le poste de deuxième organiste de la cour. Fin 1786, Beethoven se rendit à Vienne pour prendre des leçons auprès de Mozart, mais la rencontre entre les deux compositeurs n'est pas attestée. Sur le chemin du retour, il apprend que sa mère est à l'agonie, elle décède en 1787. Elle est enterrée au „Alter Friedhof“ (ancien cimetière) à Bonn. En 1792, Beethoven fait la connaissance de Joseph Haydn, alors que ce dernier fait halte à Bonn, on convient alors d'un deuxième séjour d'étude à Vienne. Les troupes françaises occupent la Rhénanie en 1794 et Beethoven perd son poste à Bonn. Le voyage d'étude devient une installation définitive. Il ne reverra jamais sa ville natale. Ludwig van Beethoven meurt le 26 mars 1827 à Vienne, où il est inhumé au Zentralfriedhof (cimetière central).



Séance constituante du Bundesrat (Conseil fédéral)

Bonn – la ville de la Loi fondamentale

Après que les forces alliées occidentales, à la chute de la dictature nationale-socialiste, ont autorisé le Conseil parlementaire à rédiger une nouvelle constitution démocratique en 1948, celui-ci s'est réuni pour sa séance d'ouverture, le 1er septembre 1948, dans la cour intérieure du Museum Koenig. La Loi fondamentale fut promulguée le 23 mai 1949. C'est ainsi que fut instituée à Bonn la ville République fédérale d'Allemagne. Quelques jours plus tôt, le 10 mai 1949, le Conseil parlementaire avait élu la ville de Bonn comme capitale fédérale provisoire de la jeune République après un coude-à-coude avec Francfort. Ainsi, le nom de Bonn restera à jamais lié à la Loi fondamentale allemande et au retour de l'Allemagne au sein des états démocratiques.

Les débuts furent difficiles à Bonn aussi: les ministères prirent leurs quartiers dans des casernes restées intactes, les ministres, eux, habitaient des logements meublés ou des wagons de chemin de fer. Avec la reconstruction du pays après la Seconde Guerre mondiale, c'est aussi la construction de Bonn en tant que capitale fédérale qui progressa, tout d'abord hésitante et provisoire, puisque la décision en faveur de Bonn était considérée comme temporaire. Ce n'est qu'au début des années 70 qu'un discours du Chancelier de l'époque, Willy Brandt, donna l'impulsion pour faire de Bonn la „carte de visite de l'Allemagne“. À l'époque, les communes voisines Bad Godesberg et Beuel ainsi que Duisdorf avaient déjà été rat-



Conseil parlementaire, Heure solennelle

tachées à Bonn et l'agglomération comptait 285 000 habitants environ. Malgré des travaux de construction intensifs des ministères et des administrations, Bonn restait une „capitale fédérale modeste“, comme on disait à l'époque avec gentillesse ou mépris, selon le point de vue: un centre gouvernemental parfaitement dans l'esprit fédéral qui ne dominait aucune autre ville ou région allemande et qui a ainsi certainement joué un rôle essentiel dans le développement du pays. Bonn devint le synonyme d'une démocratie prospère sur le sol allemand et d'une grande réussite économique.

À la fin de la Seconde Guerre mondiale, il apparut très vite que les puissances victorieuses ne trouveraient pas de ligne commune pour la politique allemande. C'est pourquoi les alliés remirent les „recommandations de Londres“ aux ministres-présidents ouest-allemands en juin 1948. Ainsi les jalons furent-ils posés pour la création d'un état ouest-allemand distinct de l'autre partie de l'Allemagne.

65 hommes et femmes se réunirent en „Conseil parlementaire“ le 1er septembre 1948 à Bonn. L'échec de la République de Weimar et la terreur du régime national-socialiste leur étaient clairement présents à l'esprit. Les questions alors à régler étaient nombreuses avant de pouvoir ratifier la Loi fondamentale le 23 mai 1949 et permettre ainsi à la République fédérale d'Allemagne d'entrer dans l'histoire.

Source ainsi que de plus amples informations sur www.bpb.de



Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement

Bonn, ville fédérale – le deuxième centre politique de la République fédérale d'Allemagne

Le terme de „ville fédérale“ repris du système suisse au début des années 90 décrit le rôle de Bonn en tant que deuxième centre politique de la République fédérale d'Allemagne et souligne par là même le caractère fortement fédéralisé du pays. La discussion intensive sur le siège du gouvernement qui a commencé dès la chute du mur en 1989 a connu son apogée au cours d'un débat passionné au Bundestag le 20 juin 1991, un débat qui montra rapidement qu'il fallait moins trancher entre Bonn et Berlin, que tenir compte de l'une et de l'autre. Ce n'est qu'à une faible majorité que le parlement a opté en faveur du déplacement de son siège et d'une partie du gouvernement à Berlin.

La décision Bonn-Berlin de 1991 a posé les jalons du rôle futur de la ville, la loi Berlin/Bonn de 1994 l'a décrit plus précisément. Il y est question d'une „répartition juste des tâches“ entre la capitale fédérale de Berlin et la ville fédérale de Bonn. Par ailleurs, cette loi définit les domaines politiques implantés à Bonn:

- 🌐 Éducation, science, culture, recherche et technologie, télécommunication
- 🌐 Environnement et santé
- 🌐 Alimentation, agriculture et sylviculture
- 🌐 Politique de développement, institutions nationales, internationales et supranationales
- 🌐 Défense



Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche

La description de ces domaines politiques a permis de garantir que ces thèmes seraient à l'avenir traités à Bonn quel que soit le ministère compétent et l'emplacement de son siège principal. La conséquence immédiate de cette décision du Bundestag a été de laisser le siège principal de ces ministères à Bonn (désignation actuelle):

- 🌐 Ministère fédéral de la Défense
- 🌐 Ministère fédéral de la Santé
- 🌐 Ministère fédéral de l'Alimentation et de l'Agriculture
- 🌐 Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche
- 🌐 Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement
- 🌐 Ministère fédéral de l'Environnement, de la Protection de la Nature, de la Construction et de la Sécurité nucléaire

Tous les autres ministères fédéraux ont un deuxième siège à Bonn.

Le Ministère des Affaires étrangères à Bonn – l'interlocuteur des organisations internationales en Allemagne. En tant qu'interlocuteur des organisations internationales en Allemagne, le Ministère des Affaires étrangères, est présent sur le site de l'ONU à Bonn. La tâche principale de cet office ayant son siège à Bonn est de coordonner au niveau politique les affaires du campus de l'ONU à Bonn. Une autre de ses principales fonctions est d'encadrer les agents d'une vingtaine d'institutions de l'ONU ainsi que d'autres organisations internationales en Allemagne.



Résidence du Président fédéral à Bonn, la villa Hammerschmidt

Résidence du Président fédéral à Bonn, la villa Hammerschmidt

Le Président fédéral a lui aussi un logement de fonction à Bonn, la Villa Hammerschmidt, tout comme la chancellerie dont le bureau se trouve dans le Palais Schaumburg.

Pour renforcer le deuxième centre politique de la République fédérale, plus de 20 administrations fédérales se sont installées à Bonn. On peut citer ici par exemple la Cour fédérale des comptes, l'Office fédéral de lutte contre les cartels, le Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (institut fédéral pour les médicaments et les produits médicaux) ainsi que la Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BAFIN, office fédéral de régulation des prestations de services financières).

Depuis maintenant vingt ans qu'elle est appliquée, la loi Berlin/Bonn a fait ses preuves et pourtant elle fait toujours l'objet de discussions. Contrairement à ce qu'elle prévoyait, une grande partie des postes de travail ministériels a maintenant été transférée sur les rives de la Spree. Malgré tout, la répartition des fonctions préconisée par le Bundestag en 1991 et réglementée par la loi en 1994 reste la solution la plus économique: les coûts annuels (5 millions d'euros en 2015, tendance à la baisse) sont loin d'atteindre la somme qu'il faudrait dépenser pour réaliser le déménagement complet estimé à plusieurs milliards d'euros.



La désignation de „Bonn, ville fédérale“ n’est pas seulement affichée sur les panneaux routiers à l’entrée de la ville, on la retrouve également sur les déclarations et les documents officiels. Et fait force de loi. Elle apparaît pour la première fois dans la loi Berlin/Bonn en 1994: il y est alors question de la prise en charge d’activités gouvernementales „dans la capitale fédérale de Berlin et dans la ville fédérale de Bonn“ ainsi que de la „garantie d’une répartition durable et juste des tâches entre la capitale fédérale de Berlin et la ville fédérale de Bonn“.

Berlin avait déjà été définie comme capitale fédérale dans le traité d’unification de 1990. Comment alors désigner Bonn, le deuxième centre politique de la République fédérale? Un coup d’œil par-delà la frontière, en Suisse, a apporté la solution: en 1848, Berne fut élue „ville fédérale“. Ce terme désigne le rôle de la ville en tant que „lieu d’origine de la Suisse“, le premier des cantons très indépendants de la Confédération. „Ville fédérale“ permet donc de souligner le caractère fédéral du pays dans lequel aucune ville ne domine l’autre. C’est pourquoi ce terme a semblé exprimer au mieux l’intention d’avoir deux centres politiques dans un État fédéral. Il s’est imposé peu à peu jusqu’à trouver sa place dans la loi Berlin/Bonn de 1994 et devenir ainsi officiel.



Le secrétariat des Nations unies sur le climat mondial

Bonn internationale – pour un développement durable dans le monde entier

Depuis le milieu des années 90, Bonn a réussi à se donner un nouveau profil en tant que ville allemande des Nations Unies et lieu de dialogue international autour des thèmes d'avenir.

Les bases du profil international actuel de Bonn ont été consignées dans la loi Berlin/Bonn qui a défini comme tâche centrale le renforcement de la ville comme site de la politique de développement et des institutions nationales, internationales et supranationales. Le campus de l'ONU à Bonn est un symbole visible de cette évolution.

La transformation de Bonn en ville allemande de l'ONU a débuté en 1996. Dix ans plus tard, en juillet 2006, la chancelière Angela Merkel a remis les clés du nouveau siège des Nations unies à Bonn au Secrétaire général des Nations unies Kofi Annan. Toutes les institutions de l'ONU à Bonn sauf une sont installées dans l'ancien immeuble des députés „Langer Eugen“ (le grand Eugène). Le secrétariat mondial sur les changements climatiques (UNFCCC) réside dans le bâtiment appelé ancien immeuble des députés qui a été assaini et remodelé dans le cadre d'un projet modèle de construction écologique. Les Nations Unies se sont donné une couverture thématique à Bonn avec le titre d'„ONU à Bonn – pour un développement durable dans le monde entier“. Une annexe



La tour de l'ONU (UN Tower) et la tour de la poste (Post Tower)

prévues pour 350 postes de travail est actuellement en construction. Le campus de l'ONU leur offre des conditions de travail idéales et un environnement riches en synergies. Les avantages particuliers sont sa proximité directe avec le World Conference Center Bonn et de nombreux interlocuteurs importants. L'ONU, les ministères et les administrations fédéraux, les quelque 150 organisations non gouvernementales (ONG), les instituts scientifiques et les global players de l'économie marquent également de leur empreinte ce site international. Bonn devient de plus en plus le point de connexion d'un réseau dont les acteurs se consacrent aux questions posées par un développement futur qui respecte la dignité humaine.

Ce champ de synergies du développement durable est mis en valeur par la variété des partenaires actifs au niveau international de la politique, de l'économie, de la science, de la culture et des ONG. Ces dernières ne sont pas seulement des organisations allemandes avec des champs d'action et thématiques internationaux mais aussi environ une douzaine d'organisations non gouvernementales qui ont leur siège à Bonn depuis 1990.

Organisations non gouvernementales internationales ayant leur siège à Bonn (extrait):

- 🌐 4C Association (développement durable dans le secteur du café)
- 🌐 EADI – European Association of Development Research and Training Institutes (Association européenne des instituts de recherche et de formation en matière de développement)



- 🌐 FLO Fairtrade International – Fairtrade Labelling Organizations International (association mettant en réseau des initiatives de labellisation équitables)
- 🌐 FLO-CERT GmbH (certification et contrôle du commerce)
- 🌐 FSC – Forest Stewardship Council Allemagne (certification des forêts)
- 🌐 ICLEI – Local Governments for Sustainability (Conseil international pour les initiatives écologiques locales, réseaux d'agglomération en faveur de la durabilité)
- 🌐 IFOAM – International Federation of Organic Agricultural Movements (Fédération internationale des mouvements d'agriculture biologique)
- 🌐 IPC – International Paralympic Committee (CIP, Comité international paralympique)
- 🌐 WWEA – World Wind Energy Association (Association mondiale de l'énergie éolienne)

Bonn a également pu faire à plusieurs reprises ses preuves en tant que lieu de conférence. On citera ici les conférences de états membres de l'ONU, ainsi que les Conférences des Nations unies sur les changements climatiques de 1999 et de 2001, les accords de Bonn sur l'Afghanistan de 2001, 2002 et 2011, la Conférence internationale sur l'eau douce de 2001, la Conférence internationale sur les énergies renouvelables de 2004, la conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce de 2006 et la neuvième conférence des états membres de la Convention de l'ONU sur la diversité biologique (CDB) de 2008 ou enfin la conférence du Département de l'information publique des Nations Unies et des ONG en septembre 2011.



Les drapeaux des états membres de l'ONU

Ce site allemand des relations internationales a été valorisé par l'installation d'institutions importantes pour la politique de développement de Berlin vers Bonn parmi lesquelles la Deutsche Stiftung für Entwicklung (fondation allemande pour le développement, DSE), le Deutsche Entwicklungsdienst (service de développement allemand, DED) et le Deutsches Institut für Entwicklung (institut allemand pour le développement, DIE).

Par ailleurs, Bonn est devenu le premier siège de la Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (agence de coopération internationale allemande, GIZ). Les groupes de travail et les associations économiques de politique de développement et de l'environnement entretiennent également des contacts dans le monde entier autour des thèmes de l'écologie et des tâches de la coopération de développement.

Ajoutons à cela les échanges internationaux intenses existant au niveau des institutions de science et de recherche, ainsi que des organisations scientifiques, par exemple la Deutsche Forschungsgemeinschaft (Fondation allemande pour la recherche, DFG), la Hochschulrektorenkonferenz (Conférence des Recteurs d'Université, HRK), le Deutscher Akademischer Austauschdienst (Office allemand d'échanges universitaires, DAAD) et la Alexander-von-Humboldt-Stiftung (Fondation Alexander von Humboldt, AvH).

L'espace scientifique fut lui aussi renforcé au niveau international dans le cadre de la compensation. Le Zentrum für Entwicklungsforschung (Centre de Recherche



Bonn Internationale

pour le Développement, ZEF) et le Zentrum für Europäische Integrationsforschung (Centre de Recherche européen sur l'Intégration, ZEI) ont été créés à l'Université de Bonn. C'est surtout le ZEF qui travaille en étroite collaboration avec les institutions actives dans le domaine de la politique du développement et qui établit ainsi des liens entre la science et la pratique. L'Innovations- und Technologie-Zentrum der Internationalen Agentur für Erneuerbare Energien (Centre d'innovation et de technologie de l'agence internationale des énergies renouvelables, IITC – IRENA Innovation and Technology Center) trouve lui aussi sa place dans ce profil à forte orientation internationale. Afin de resserrer encore davantage le réseau des sciences et des institutions internationales, la ville et l'université de Bonn ont signé un accord de coopération en 2014.

Bonn Internationale

L'objectif est ici d'établir et de développer des réseaux et des coopérations autour des thèmes correspondants, ainsi que d'organiser des manifestations entre les instituts scientifiques, les organisations internationales, les institutions nationales, les partenaires culturels, les médias et d'autres acteurs concernés. Bonn en tant que site et plate-forme de dialogue internationaux, ce ne sont donc pas des mots en l'air. Bonn profite de l'occasion qui lui est offerte d'être un centre de compétences allemand pour ces thèmes qui déterminent notre avenir global et de gagner à cette cause une large palette de partenaires actifs sur la scène internationale.

À droite : la tour de l'ONU (UN Tower)





Conférence de l'ONU sur la diversité des espèces en 2008

Organisations des Nations Unies installées à Bonn

- 🌐 Le programme des Volontaires de Nations unies (VNU)
- 🌐 Le secrétariat de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC)
- 🌐 Le secrétariat de la Convention des Nations unies sur la lutte contre la désertification (CNULCD)
- 🌐 Le secrétariat de la Convention des Nations sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage (CMS)
- 🌐 Le secrétariat de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie (PNUE/AEWA)
- 🌐 Le secrétariat de l'Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique, du nord-est de l'Atlantique et des mers d'Irlande et du Nord (ASCOBANS)
- 🌐 Le secrétariat de l'Accord sur la conservation des populations de chauves-souris d'Europe (PNUE/EUROBATS)



World Conference Center Bonn

- 🌐 Le centre d'information régional des Nations unies pour l'Europe occidentale – Bureau de liaison en Allemagne (UNRIC)
- 🌐 Le centre international pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels de l'Unesco (Unesco-Unevoc)
- 🌐 L'OMS – Bureau régional de l'Europe, le Centre européen de l'environnement et de la santé de l'OMS (OMS-CEES)
- 🌐 L'université des Nations unies, vice-rectorat en Europe (UNU-ViE)
- 🌐 L'université des Nations unies – l'Institut pour l'environnement et la sécurité humaine (UNU-EHS)
- 🌐 L'université des Nations unies, vice-rectorat en Europe, Programme pour les cycles durables, unité d'opération SCYCLE (UNU-ViE SCYCLE)
- 🌐 Le secrétariat de la Stratégie internationale pour la réduction des risques de catastrophe des Nations unies (UN-ISDR)



Le World Conference Center Bonn, l'ancienne salle de l'assemblée, vue du Rhin

- 🌐 La plate-forme des Nations unies pour l'exploitation des l'information d'origine spatiale aux fins de la gestion des catastrophes et des interventions d'urgence (ONU-SPIDER)
- 🌐 La plate-forme intergouvernementale sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES)
- 🌐 Le bureau de promotion des investissements et de la technologie de l'Organisation des Nations unies pour le développement industriel (ONUDI-BPIT)
- 🌐 L'UNSSC – Le Centre du savoir pour le développement durable de l'École des cadres du système des Nations unies
- 🌐 UN SDG ActionCampaign – Campagne d'action pour les objectifs de développement durable des Nations unies



2014: 60 ans de Commission européenne à Bonn – Plus de 60 ans de communication européenne

L'UE est elle aussi représentée dans la ville fédérale de Bonn. Le bureau régional de la représentation de la Commission européenne à Bonn a fêté ses 60 ans en 2014. En 1954, il fut le premier bureau de représentation extérieure de la jeune communauté des états européens.

Il se voit lui-même comme un lien entre la Commission de Bruxelles et le grand public sur les rives du Rhin, du Main et de la Sarre. Pour cela, ses représentants recherchent le dialogue avec le grand public, les médias et la politique.

Mais il n'y a pas qu'à Bonn que l'on peut obtenir des réponses sur ses questions sur l'UE. Afin d'épargner de longs trajets à tous ceux en quête de conseil, la Commission européenne a ouvert un grand nombre de centres d'information et de consultation locaux en Allemagne.

Source ainsi que de plus amples informations sur <http://ec.europa.eu>



Vivre la démocratie

Dans de nombreux endroits de Bonn, on a plus d'une fois l'occasion de vivre de près l'actualité politique nationale et l'histoire de l'Allemagne fédérale. Pour n'en citer que quelques-uns:

La voie de la démocratie

La „voie de la démocratie“ est composée d'étapes où des plaques renseignent les visiteurs sur les lieux historiques de l'ancien quartier du gouvernement (Regierungsviertel). Ce parcours commence à la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne et conduit en 90 à 120 minutes à douze des 18 stations (six d'entre elles se trouvent à l'extérieur). Par ailleurs, des plaques d'information sont également apposées sur les autres bâtiments historiques indiquant leur importance pour la politique fédérale. Ce parcours est un projet de la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne et de la ville de Bonn.

Pour de plus amples informations sur la „Voie de la démocratie“ et les parcours guidés:
www.wegderdemokratie.de

Bonn-Information
Windeckstraße 1/Am Münsterplatz, D - 53111 Bonn

Service de visites guidées: Téléphone: +49 228 - 77 50 01
Courriel: bonntouren@bonn.de



Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne



La voie de la démocratie



La Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne

La Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne

La Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne rend les décennies depuis 1945 accessibles d'une manière bien particulière. Son exposition permanente présente l'histoire politique, économique et sociale ainsi que les tendances et les conditions de vie quotidienne. Les 7 000 pièces exposées en tout – des objets, des documents, des photos et des médias – sont réunies en scènes et en ensembles. La palette des objets exposés s'étend du mobilier d'origine du premier Bundestag allemand au mandat d'arrêt contre Erich Honecker et au chapeau du premier vainqueur d'origine turque d'un concours de tir populaire de Paderborn, en passant par des morceaux d'un tank soviétique, une salle de cinéma originale des années 50 ou un fameux van hippie de Volkswagen. La première Mercedes de fonction de Konrad Adenauer et la voiture-salon des chanceliers mettent les visiteurs dans l'ambiance dès leur entrée depuis la station de métro (station Heussallee). Dans le sous-sol, une cave romaine permet de jeter un coup d'œil sur l'Antiquité. Le jardin du musée montre le développement des jardins ouvriers de l'après-guerre aux espaces verts actuels. Des expositions temporaires et un vaste programme de manifestations complètent cette exposition permanente. L'entrée à l'exposition permanente est gratuite. La collection permanente est fermée jusqu'à mi-décembre 2017. Les expositions temporaires sont quant à elles ouvertes au public.

„Haus der Geschichte“, Museumsmeile, entrée gratuite
Willy-Brandt-Allee 14, D - 53113 Bonn
Téléphone: +49 228 - 91 65 0
Courriel: post@hdg.de, www.hdg.de



Villa Hammerschmidt



Journée portes ouvertes

Villa Hammerschmidt

La Villa Hammerschmidt étant sortie indemne de la Seconde Guerre mondiale, elle fut réquisitionnée par les forces d'occupation alliées en 1945. En 1950, la République fédérale d'Allemagne fit l'acquisition de la propriété se composant de la villa, de ses annexes et du parc des héritiers de Rudolf Hammerschmidt. Le Bundestag allemand désigna alors la Villa Hammerschmidt comme résidence du chef de l'État allemand. Le premier Président fédéral, Theodor Heuss, s'y installa en 1950 et l'utilisa comme siège et domicile; le 4 janvier 1951 eut lieu la première réception du Nouvel An du Président fédéral. Il fit entièrement rénover la Villa Hammerschmidt. Les salles de réception et de représentation se trouvent au rez-de-chaussée. L'étage est réservé aux appartements privés. Après Theodor Heuss, les Présidents fédéraux Heinrich Lübke, Gustav Heinemann, Walter Scheel, Carl Carstens, Richard von Weizsäcker et Roman Herzog ont eux aussi utilisé la villa comme bureau et aussi en partie comme domicile. Aujourd'hui encore, la résidence officielle du Président fédéral à Bonn, la Villa Hammerschmidt, est toujours un symbole représentatif de l'État. De temps à autre, le chef de l'État ouvre sa maison au public lors des „journées portes ouvertes“, des visites guidées et des mariages ont aussi régulièrement dans les salles de style classique.

Adenauerallee 135, 53113 Bonn

Pas d'accès public

Visites guidées à réserver auprès de l'office du tourisme
Bonn-Information

Téléphone: +49 228 - 77 50 01

Courriel: bonninformation@bonn.de



Palais Schaumburg



Konrad Adenauer

Palais Schaumburg

Le nom de ce bâtiment somptueux est étroitement lié aux années de développement de la République fédérale: en novembre 1949, ce palais situé à proximité immédiate de la Villa Hammerschmidt, devint le siège du Chancelier fédéral Konrad Adenauer. Il y reçut son premier invité officiel le 13 janvier 1950 en la personne du Ministre des Affaires étrangères français Robert Schuman. Après Adenauer, les chanceliers fédéraux Ludwig Erhard, Kurt Georg Kiesinger, Willy Brandt et Helmut Schmidt y ont résidé jusqu'en 1976. Même après 1976, le palais continua à être une partie de la Chancellerie. C'est là qu'en 1990 les représentants des deux États allemands effectuèrent un grand pas vers l'Unité allemande en signant un traité relatif à la constitution d'une union monétaire, économique et sociale.

Depuis 1999, ce bâtiment est la succursale de la chancellerie à Bonn. C'est là que se trouve aujourd'hui le bureau bonnois de la Chancelière.

À l'occasion des visites guidées, on peut voir l'ancien cabinet du chancelier fédéral aménagé avec les objets d'origine de Konrad Adenauer. La salle du cabinet dans laquelle tant de décisions ont été prises peut être également visitée.

En cours de rénovation, le palais Schaumburg est actuellement fermé au public.



Bungalow de la chancellerie

Le Bungalow de la chancellerie

Le „bâtiment de résidence et de réception du chancelier fédéral“ se trouve dans le parc, caché derrière l'ancienne chancellerie fédérale qui héberge aujourd'hui le Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement. Ce bungalow, aujourd'hui modeste à nos yeux, est séparé en deux parties: l'une est constituée d'une vaste verrière et destinée aux réceptions et aux repas officiels; l'autre, privée, est composée de petites pièces et d'une minuscule piscine. On peut visiter le bungalow en réservant auprès de la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne; des concerts y sont également organisés.

Pour de plus amples informations et pour réserver une visite, merci de vous adresser à: Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne, service des visiteurs
Téléphone: +49 228 - 91 65 40 0

Du lundi au vendredi de 9h00 à 16h00





„Reporters sans frontières“, lauréats du prix international de la démocratie 2014

Prix international de la démocratie

Le Prix international de la démocratie de Bonn est un symbole de l'engagement de tous ceux qui luttent ou ont lutté dans le monde entier pour la liberté, la démocratie et les droits de l'homme. Il est doté d'un prix de 10 000 euros par l'association "Internationaler Demokratiepreis Bonn e. V." (l'association à but non lucratif du Prix international de la démocratie de Bonn). Il récompense depuis 2009 des personnes physiques et morales qui se sont particulièrement distinguées pour la démocratisation et les droits de l'homme dans leur pays. Le Prix international de la démocratie de Bonn a pour but d'établir des liens entre l'expérience de la réussite de la République fédérale d'Allemagne et les développements internationaux de la démocratisation.

Jusqu'à présent, les lauréats sont:

- 🌐 Federica Mogherini (2016): Haute-Représentante de l'Union européenne pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et vice-présidente de la Commission européenne
- 🌐 Reporters sans frontières (2014): Organisation internationale qui lutte pour la liberté de la presse et la liberté d'expression
- 🌐 Prof. Yadh Ben Achour (2012): Juriste tunisien spécialiste du droit constitutionnel et président du premier conseil constitutionnel de la Tunisie



Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement/ancienne chancellerie

- 🌐 Dr. Shirin Ebadi (2010): Avocate iranienne, militante pour les droits de l'homme et lauréate du prix Nobel de la paix
- 🌐 Václav Havel (2009): Dramaturge, écrivain et politicien tchèque, ancien président de la Tchécoslovaquie et de la République tchèque.

La chancellerie de 1974

En décembre 1969, le cabinet fédéral décida de construire une nouvelle chancellerie. Le palais Schaumburg qui avait été le siège du Chancelier jusqu'alors n'était plus à la hauteur des exigences techniques ni de la place requise d'un centre gouvernemental. De 1976 à 1999, elle a accueilli les cabinets des Chanceliers fédéraux Helmut Schmidt, Helmut Kohl et Gerhard Schröder. Le Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement a ensuite pris possession des lieux. „Large Two Forms“ est une sculpture célèbre en bronze de l'artiste Henry Moore qui se trouve devant l'ancienne chancellerie fédérale (aujourd'hui le Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement). À l'initiative du Chancelier Helmut Schmidt, l'œuvre de son ami Henry Moore fut exposée lors du réaménagement de l'esplanade de la Chancellerie. Cet œuvre, coulée par la fonderie d'art Hermann Noack, qui se trouvait auparavant à Londres, fut d'abord prêtée à Bonn où il est arrivé le 28 août 1979. La remise officielle eut lieu en présence du Chancelier et de l'artiste le 19 septembre 1979. La République fédérale d'Allemagne a fait l'acquisition de l'œuvre en 1981. Une décision du Bundestag a alors pris les devants sur les voix de l'opposition parlementaire.



L'orchestre Beethoven de Bonn, ouverture de la saison

Bonn ville culturelle – ville de la joie de vivre

Bonn est une ville jeune, dynamique et en pleine croissance dont l'histoire remonte à plus de 2000 ans. Sa vie culturelle a une longue tradition et jouit d'une très grande réputation. L'ambiance internationale y rencontre la joie de vivre rhénane, et dans le monde entier, Bonn est célèbre par son fils le plus fameux: Bonn et Beethoven – ces deux noms sont inséparables.

Beethoven

Le compositeur Ludwig van Beethoven a vu le jour au mois de décembre 1770 dans la Bonngasse. Ce „cadeau de l'histoire“ est lié à une responsabilité particulière pour la ville, celle de conserver le souvenir de l'influence et de l'œuvre de Beethoven et d'exploiter au mieux le potentiel social développé par l'esprit de cet artiste unique. L'histoire, certes mouvementée, de l'admiration de Beethoven, s'étire comme un fil rouge à travers la vie culturelle de Bonn et progresse actuellement vers un point culminant: en 2020, la ville et les mélomanes du monde entier pourront fêter le 250ème anniversaire de la naissance du compositeur.

L'orchestre Beethoven est l'ambassadeur musical de Bonn; il fait connaître le nom de Bonn et de son fils le plus célèbre lors de tournées internationales. Bonn célèbre le festival Beethoven tous les ans en septembre/octobre. De grands orchestres internationaux, des ensembles importants, des solistes célèbres et de jeunes artistes aussi bien classiques que d'avant-garde s'y pro-



Opéra de Bonn



Festival Beethoven, Projection publique sur la Münsterplatz

duisent. L'attraction pour les visiteurs du monde entier, c'est la maison natale de Beethoven avec la plus grande collection privée sur la vie et l'œuvre du compositeur. La salle de musique de chambre attenante n'a pas seulement une excellente acoustique, elle est également un véritable bijou architectural. Il est aussi possible de faire l'expérience du legs du compositeur même si l'on ne peut pas se rendre à Bonn grâce à la „Maison numérique virtuelle de Beethoven“.

Depuis 1998, le **Bonner Schumannfest**, festival en hommage à l'œuvre artistique de Robert et Clara Schumann, inscrit tous les ans à son programme de jeunes talents musicaux et des chœurs renommés.

Musées et théâtres

La Museumsmeile (le boulevard des musées) avec la Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland (Centre National d'Art et d'Expositions de la République fédérale d'Allemagne), la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne, le Kunstmuseum Bonn (musée d'art de Bonn), le musée de recherche zoologique Alexander Koenig et le Deutsches Museum Bonn (musée allemand – chef d'œuvres de science et de technologie) attire elle aussi des visiteurs du monde entier. À Bonn, on a le choix entre plus de 30 lieux d'exposition couvrant différentes facettes.

La tradition de Bonn comme ville théâtrale remonte à l'époque des princes-électeurs mais n'a rien perdu de sa fraîcheur ni de son piquant: en 1826, les habitants amateurs d'art se sont construits eux-mêmes leur premier



Cerisiers en fleurs à Bonn



Marché avec l'ancienne mairie

théâtre. La construction du nouveau théâtre de Bonn sur les bords du Rhin fut inaugurée en 1965, sa grande salle (Großes Haus) de 1037 places accueille aujourd'hui l'opéra. La compagnie de théâtre municipale (Schauspiel Bonn) dispose de sa propre scène à Bad Godesberg ainsi que d'un lieu de représentation hors les murs. La scène théâtrale privée est elle aussi considérable: le Contra-Kreis-Theater, le Kleines Theater et l'Euro Theater Central en font partie tout comme le Junge Theater Bonn et le Theater Marabu. Le tout complété par la Brotfabrik et le Theater im Keller (tik). Le théâtre Pantheon est reconnu dans toute l'Allemagne pour sa fine et subtile interprétation de la vie politique allemande. Les fameux théâtres d'improvisation Haus der Springmaus et Theater im Ballsaal ont élu domicile à Bonn-Endenich. Ce dernier accueille le Fringe Ensemble et Cocoon Dance.

Scènes de la ville de Bonn

Le festival du film muet de Bonn organisé par l'association bénévole de soutien de la culture Cinématographique (Förderverein Filmkultur) est unique en son genre en Allemagne et jouit d'une renommée mondiale parmi les cinéastes. La projection en plein air dans la cour de l'Université attire tous les ans un public enthousiaste.

Le bâtiment principal de l'Université de Bonn se trouve en plein centre-ville dans l'ancien palais des princes-électeurs. Les jeunes sont omniprésents dans le quartier universitaire et au centre-ville. Les cafés, les bars et les points de rencontre culturels attirent en effet la jeunesse de Bonn. Le quartier "Altstadt", qui date de l'époque d'expansion industrielle (de 1840 à 1873 environ) offre



Le Hofgarten (jardin de cour)

de nombreuses possibilités pour passer une journée ou une soirée détendue avec ses restaurants de toutes nationalités et ses nombreux bars étudiants et les événements qu'ils offrent, comme des slams poésie et des concerts.

Bonn, ville verte

Bonn est une "ville verte". Elle est située dans un paysage varié de parcs naturels et de zones boisées. Dans la ville même, on trouve un grand nombre de jardins et de parcs. Ils offrent des lieux de calme et de repos ou incitent à bouger en plein air. Le parc de loisirs du "Rheinaue" invite à sortir et se promener pendant toute l'année avec sa superficie de 160 hectares, le plus grand marché aux puces de Rhénanie-du-Nord-Westphalie s'y tient le troisième samedi du mois de mars à octobre. Dans les centres villes de Bonn et Bad Godesberg aussi, on trouve des espaces verts qui valent le détour.

L'ancienne poste de douane "Alter Zoll", autrefois un bastion des murs d'enceinte de la ville, fait partie du plus bel ensemble de jardins au centre-ville de Bonn comprenant le Hofgarten (le jardin de cour), la Poppelsdorfer Allee et le jardin botanique du château de Poppelsdorf. En raison de sa situation dans le centre de Bonn, le Hofgarten est particulièrement apprécié des étudiants comme lieu de détente. Les jours de beau temps, il n'y a guère de place de libre sur sa pelouse et les étudiants et les habitants de la ville s'y retrouvent jusque tard le soir pour se détendre, jouer au ballon et prendre des bains de soleil.



Promenade sur les bords du Rhin

Le Rhin

La promenade qui s'étend sur les deux rives du Rhin à Bonn est, avec ses 29 kilomètres, la plus longue sur les bords du fleuve. Quand la vue est dégagée, on peut voir le Petersberg par-delà le Rhin romantique. Le Grandhotel Petersberg de tradition a déjà accueilli des hôtes tels que la reine Elisabeth II. ou Bill Clinton. Le Drachenfels (roc du dragon), bien visible avec les ruines de son château-fort et son palais, est une montagne très connue et souvent choisie pour les randonnées. L'une des attractions des rives du Rhin est la manifestation culte annuelle „Le Rhin en flammes“ entre les montagnes „Siebengebirge“ et Bonn.

La Museumsmeile (le boulevard des musées) attire des visiteurs du monde entier. La Bundeskunsthalle et la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne font partie des dix musées les plus visités d'Allemagne.



Musée Alexander Koenig



Musée d'art Kunstmuseum de Bonn



Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne



Musée allemand Deutsches Museum à Bonn



Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland (le Centre National d'Art et d'Expositions de la République fédérale d'Allemagne), tours de lumière sur le toit

- 🌐 La Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne présente l'histoire contemporaine depuis 1945 sur 4 000 mètres carrés (jusqu'à mi-décembre 2017, seules les expositions temporaires sont ouvertes au public).
- 🌐 La Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland (le Centre National d'Art et d'Expositions de la République fédérale d'Allemagne), aussi appelée „Bundeskunsthalle“, présente des expositions d'une grande qualité comme celles de „L'Ermitage de Saint-Petersbourg“, „The Guggenheim Contemporary Art“ du Museum of Modern Art, „Florence“, „L'or des Scythes“ et „Outer Space“ (Venu de l'espace) pour n'en citer que quelques-unes.
- 🌐 La collection du „Kunstmuseum“ (musée d'art) de Bonn met l'accent sur „August Macke et les expressionnistes rhénans“. Le musée se concentre également sur l'art allemand depuis 1945.
- 🌐 Le musée de recherche zoologique Alexander Koenig, dans lequel la Loi fondamentale de la République fédérale d'Allemagne a été promulguée, compte parmi les principaux en son genre en Allemagne. Il constitue un centre d'information écologique d'un type nouveau au sujet de „La planète bleue“.
- 🌐 Le „Deutsches Museum“ de Bonn (chef d'œuvres de science et de technologie) présente des découvertes éminentes de la recherche des 50 dernières années sur une superficie de plus de 1 500 mètres carrés dans le centre scientifique de Bonn avec 100 objets originaux environ exposés du Transrapid au piège à ions récompensé par le prix Nobel.



Maison natale de Beethoven à Bonn



Maison August Macke

Plusieurs musées rendent hommage à la vie d'artistes allemands. La maison natale de Ludwig van Beethoven en plein cœur de Bonn est un lieu commémoratif important pour beaucoup de visiteurs du monde entier.

C'est dans la maison „Schumannhaus“, qui est aujourd'hui une bibliothèque musicale, où Robert Schumann a passé les dernières années de sa vie.

Ernst Moritz Arndt a fait construire une maison sur les bords du Rhin en 1819 qui fait aujourd'hui partie du „Stadtmuseum“ (musée municipal de Bonn).

La maison „August Macke“ était la résidence de la famille de 1911 à 1914. À côté de l'atelier aménagé sous les combles, on y trouve des salles d'exposition sur l'artiste et son entourage. Une nouvelle extension à l'automne 2017 accroît la surface d'exposition de la maison d'August Macke (Macke-Haus).

L'association d'art de Bonn „Bonner Kunstverein e.V.“ qui ouvre la discussion sur l'art contemporain, a également élu domicile dans le quartier „Macke-Viertel“.

Juste à côté se trouve une autre institution intéressante, le premier musée de la femme du monde „Frauenmuseum“.

Le musée d'art académique „Akademisches Kunstmuseum“ expose une des plus grandes et des plus anciennes



Musée d'art académique

collections de moulages de statues antiques d'Allemagne située aux abords (Hofgarten).

À côté le musée „Arithmeum“ présente une collection unique de machines à calculer historiques et encore en état de fonctionner.

À proximité de la gare principale de Bonn se trouve le „LVR-Landesmuseum“ (le musée régional de la Rhénanie) et son exposition de témoignages exceptionnels de l'histoire rhénane ainsi que de sa culture et de son art depuis le début de l'âge de pierre jusqu'à aujourd'hui.

Vous trouverez de plus amples informations sur les musées de Bonn sur www.bonn.de.



LVR-Landesmuseum (musée régional de la Rhénanie) de Bonn



Bonn **i**nformation

Conseils touristiques, réservation de chambres, tours de ville et visites guidées, services de guides, souvenirs de Bonn, ventes de billets, caisses de théâtres et de concerts

Windeckstraße 1/am Münsterplatz
D - 53111 Bonn

Téléphone: +49 228 - 77 50 00

e-mail: bonninformation@bonn.de
www.bonn.de

Horaires d'ouverture:

du lundi au vendredi	de 10h à 18h
le samedi	de 10h à 16h
le dimanche et les jours fériés	de 10h à 14h

Lignes de métro 16, 18, 61, 62, 63, 66 station:
Gare principale



www.bonn.de

**STADT.
CITY.
VILLE.
BONN.**

Éditeur: Le maire de la ville fédérale de Bonn, service de la communication; juillet 2017; tirage: 1 000; Photos: ©Bundesstadt Bonn, Haus der Geschichte, B. Frommann; imprimé sur papier d'environnement, écolabel allemand „L'ange bleu“